



دموکراسی و رفاه جامعه



# حقوق و آزادی‌ها (اختیارات) در یک جامعه‌ی دموکراتیک

- ایسلند کشوری جمهوری و دموکراتیک است. جمهوری ایسلند در تاریخ ۱۷ ژوئن ۱۹۴۴ تاسیس شد.
- حکومت جمهوری به این معنا است که قدرت، در دست مردم است. شهروندان، نمایندگان پارلمان و نیز نمایندگان محلی را انتخاب می‌کنند. این نمایندگان، به احزاب سیاسی مختلفی تعلق دارند.
- انتخابات پارلمان، هر چهار سال یک بار برگزار می‌شود.
- همچنین رئیس جمهور کشور نیز با رای عموم مردم، برای دوره‌ای چهار ساله انتخاب می‌شود.
- اکثریت مردم درمورد انتخابات تصمیم می‌گیرند.
- با این حال، اکثریت دولت برای نظر اقلیت در هنگام سیاست‌گذاری (به طور مثال در پارلمان و حوزه‌های شهری و محلی) اهمیت قائل هستند.



Mynd frá VMST

# حقوق و اختیارات در یک جامعه‌ی دموکرات یک- ادامه

---



2021

Mynd frá VMST

[www.landneminn.is](http://www.landneminn.is)

- در ایسلند، کلیه‌ی شهروندان بالای ۱۸ سال، از حق رای دادن برخوردار هستند.
- فرد بایستی تابعیت ایسلند را داشته باشد تا بتواند در انتخابات پارلمان رای دهد.
- اتباع بیگانه برای شرکت در انتخابات محلی (شهری)، باید به مدت پنج سال متوالی تا زمان برگزاری انتخابات، مقیم ایسلند باشند.
- قدرت به سه قوه‌ی حکومتی تقسیم می‌شود: مقننه، مجریه و قضاییه.

# منشور ملل متحد

- منشور ملل متحد در تاریخ ۲۶ ژوئن ۱۹۴۵ در سانفرانسیسکو امضا شد. این منشور، اولین پیمان بین‌المللی با هدف خاص حفظ و حمایت از حقوق بشر در سرتاسر جهان بود.
- ایسلند در سال ۱۹۴۶ منشور ملل متحد را امضا کرد.
- اعلامیه‌ی جهانی حقوق بشر، در تاریخ ۱۰ دسامبر ۱۹۴۸ به امضا و تصویب رسید.
- این اعلامیه شامل مواد زیر است: همه‌ی انسان‌ها آزادانه به دنیا می‌آیند و با یکدیگر برابرند. کلیه‌ی افراد، فارغ از رنگ پوست، نژاد، جنسیت، زبان، عقاید، دین و مذهب و یا سایر باورها، از حقوق یکسان برخوردار هستند.

# براساس اعلامیه‌ی جهانی حقوق بشر:

---

- همه‌ی انسان‌ها آزادانه به دنیا می‌آیند و با یکدیگر برابرند. کلیه‌ی افراد، فارغ از رنگ پوست، نژاد، جنسیت، زبان، عقاید، دین و مذهب و یا سایر باور‌ها، از حقوق یکسان برخوردار هستند.
- هر انسانی از حق زندگی، آزادی و امنیت شخصی برخوردار است. هیچ‌کس نباید تحت برداشتمانی یا بندگی دیگران قرار گیرد و هیچ‌کس نمی‌تواند انسان دیگری را خرید و فروش کند.
- همه‌ی افراد حق دارند پاداش (دستمزد) عادلانه و مطلوبی دریافت کنند. مادر و کودک، مستحق دریافت یاری و توجه ویژه هستند.
- هر فرد در قبال جامعه و هم شهربانیش، وظایفی را بر عهده دارد.
- هیچ‌کس نباید به طور ناعادلانه بازداشت، حبس و یا تبعید شود. کلیه‌ی افراد حق دارند که دادگاهی مستقل و بی‌طرف، به طور عادلانه، علني و در برابری کامل به دعوی‌شان رسیدگی کند.
- هر انسانی دارای حق تابعیت است و هیچ‌کس نباید از تابعیت خود، محروم شود.

# دادگاه حقوق بشر اروپا

---

- ، در سال ۱۹۵۹ براساس کنوانسیون (پیمان) اروپایی حقوق بشر تأسیس شد. ECHR دادگاه حقوق بشر اروپا (این کنوانسیون در سال ۱۹۵۰ در ایسلند به امضا رسید و در سال ۱۹۹۶ نیز ملزم به قانون شد.
- کنوانسیون اروپایی حقوق بشر، حامی حق زندگی و آزادی، حق رسیدگی عادلانه و علني به دعاوی، منع شکنجه، حق برخورداری از حریم خصوصی، آزادی بیان، آزادی در دین و در همنشینی و روابط است.
- بسیاری از حقوق خاص بشری، مورد حمایت پیمان‌های بین‌المللی، قوانین کشور ایسلند و همچنین قانون اساسی این کشور هستند.

# نفرت پراکنی

نفرت پراکنی، شامل هر گونه صحبت،  
نظر، تصویر و یا سایر آشکال ارتباطی است که موجب ترویج یا تح  
ریک نفرت، علیه فرد یا افرادی شود که متعلق به گروهی خاص  
هستند.

نفرت پراکنی عملی آزاردهنده است  
و می‌تواند پیامدهایی جدی برای افراد و گروهها در پی داشته باشد.  
براساس قانون کیفری ایسلند، نفرت پراکنی در ملاً عام شامل هر  
گونه سخن نفرت‌انگیز (ناپسند) یا تبعیض‌آمیز علیه افراد یا گروهها بهدلی  
ل مذهب، قومیت، ملت، نژاد، رنگ  
پوست، اصل و نسب و هویت جنسی یا گرایشات جنسیتی‌شان است  
و مجازات آن، جرمیه‌ی مالی و یا حداقل دو سال زندان می‌باشد.



Mynd frá VMST

# پیشداوري

- پیشداوري، درواقع آن دسته از قضاوتهای است که افراد زمانی انجام می دهند که تنها یک طرف مسئله مورد بحث قرار گرفته است و یا موضوعی پیش از وقوع، مورد قضاؤت قرار می گیرد.

- پیشداوري، اغلب براثر ناآگاهی یا ترس از چیزهای جدید یا ناآشنای اتفاق می افتد که افراد در رسانه ها یا در جامعه با آنها روبرو می شوند.

- هم کسانی که مدتی در جامعه ای زندگی کرده اند و هم افرادی که وارد جامعه ای جدیدی می شوند، ممکن است مرتكب پیشداوري شوند.

- از طریق افزایش مشارکت و دیده شدن (حضور) افراد مختلف در مراحل هرچه بیشتر زندگی، می توان توانایی درک افراد را گسترش و پیشداوري را کاهش داد.

- خوب است که هر فرد، به درون خود نگاهی بیندازد و بیندیشد که آیا هنگام مشاهده یا تجربه یی موضوعی جدید یا ناآشنا، می تواند پیشداوري هایی را که مرتكب می شود تشخیص دهد.  
سپس، بُجا است که عمیق تر به بررسی موضوع و جمع آوری اطلاعات بپردازد و سوالاتی را بپرسد.

# مطبوعات

- تمامی افراد به رسانه‌ها و رسانه‌های اجتماعی دسترسی دارند.
- لازم به یادآوری است که همه‌ی مطالبی که به صورت آنلاین (در اینترنت) مشاهده می‌کنید، واقعی یا درست نیستند.
- بهتر است جهت دسترسی به اطلاعات صحیح، از وبسایت‌های رسمی نهادهای عمومی استفاده کنید. [www.covid.is](http://www.covid.is), [www.vedur.is](http://www.vedur.is), [www.island.is](http://www.island.is) ایسلند
- یکی از روش‌های تبدیل شدن به عضو فعال جامعه‌ای که فرد بتازگی وارد آن شده است، پیگیری اخبار محلی است. استفاده و تمرین زبان ایسلندی نیز موثر است.
- و کانال تلویزیونی دولتی، امکان مشاهده اخبار و دسترسی به حجم زیادی از [www.ruv.is](http://www.ruv.is) از طریق وبسایت [RUV.is](http://RUV.is) محتوا برای کودکان و بزرگسالان وجود دارد که برخی از آنها زیرنویس ایسلندی هم دارد.
- یک پایگاه خبری انگلیسی‌زبان است و دارای اخبار و اطلاعاتی درمورد جامعه‌ی ایسلند است. بسیاری از رسانه‌های خبری دیگر نیز، در میان مردم ایسلند محبوب هستند. [Iceland Monitor - monitor.is \(mbl.is\)](http://Iceland Monitor - monitor.is (mbl.is))

# برابری

- زمانی که از برابری صحبت می‌کنیم، آنچه که اغلب به آن اشاره می‌شود، حقوق یکسان مرد و زن است. آنچه که معمولاً امروزه به آن اشاره می‌شود، برابری در مفهومی گسترہتر است که اغلب به عنوان «برخورده برابر» از آن یاد می‌شود: کلیه‌ی افراد، فارغ از سن، اصل و نسب، توانایی جسمی، جنسیت، مذهب و یا گرایشات جنسی، بایستی از حقوق و فرصت‌های یکسان بهره‌مند باشند.
- یکی از معانی برابری آن است که افراد، از فرصت‌های یکسان جهت اثرباری و مشارکت در جامعه برخوردار باشند؛ در مسئولیت‌ها و مزایای جامعه سهیم باشند و هیچ‌کس نباید نگران سوءاستفاده یا خشونت باشد.



Mynd frá VMST

# آزادی بیان

- آزادی بیان به این معنا است که همه‌ی افراد آزاد هستند تا نظرات خود را پیرامون سیاست، اعتقادات مذهبی و سایر مسائل، بدون ترس از مورد آزار و اذیت قرارگرفتن بیان کنند.
- آزادی بیان برای اشخاص، رادیو، تلویزیون، روزنامه‌ها و رسانه‌های اجت ماعی به کار می‌رود.
- با این حال، افترازی، نفرت‌پراکنی و یا تبعیض‌گرایی علیه افراد در گفتمان عمومی، چه به صورت کلامی و چه نوشتاری خلاف قانون است.



Mynd frá VMST

# حمایت حقوقی

---

- شهروندان ایسلندی از حمایت حقوقی بھرمند هستند. یکی از معانی حمایت حقوقی آن است که:
- هیچ کس نباید بدون گذراندن رسیدگی عادلانه، محکوم به زندان شود. این بدان معنا است که پرونده در دادگاه، با حضور وکیل حقوقی بررسی می‌شود و یک هیئت قضایی مستقل، درمورد مجرم بودن یا نبودن متهم تصمیم می‌گیرد. به‌دلیل صدور حکم دادگاه، مجازاتی تعیین می‌شود.
- در طول زمانی که پلیس به بررسی پرونده می‌پردازد، می‌توان متهم را در بازداشت نگه داشت. یک قاضی باید درمورد موضوع بازداشت متهم، رای صادر کند.
- فرد متهم، در طول بازجویی از حق مشاوره‌ی حقوقی برخوردار است.
- شخصی که گزارشی را به دادگاه تحویل می‌دهد، اما تسلط کافی به زبان ایسلندی ندارد، حق دارد با پرداخت هزینه از سوی دادستانی، از یک مترجم شفاهی کمک بگیرد.

# آزادی در دین و آزادی در همنشینی و روابط



- آزادی در دین به معنی آزادبودن افراد در انتخاب دین است و یا اینکه تصمیم بگیرند به هیچ سازمان مذهبی تعلق نداشته باشند.
- در ایسلند، آزادی در دین وجود دارد اما کلیسای ملی، پیرو مسیحیت انگلی (پروتستان) لوتری است. کلیسای دولتی، بزرگ‌ترین کلیسای ایسلند و کلیسای کاتولیک، دومین کلیسای بزرگ است و چندین سازمان فعال مذهبی دیگر نیز در این کشور وجود دارند.
- به هیچ وجه افراد، مجبور به عضویت در سازمان‌های مذهبی و یا ترك آنها نمی‌شوند.
- مهم‌ترین مواردی که پیرامون آزادی در همنشینی و روابط در نظر گرفته می‌شود، به شرح زیر است:
  - برخورداری از حق عضویت در یک سازمان یا حزب سیاسی، بدون داشتن ترس از مورد آزار قرارگرفتن یا بازداشت شدن.
  - برخورداری از حق عضویت در یک اتحادیه‌ی صنفی (تجاری)، بدون داشتن ترس از مورد آزار قرارگرفتن یا بازداشت شدن.
  - برخورداری از حق بیان نظرات و عقاید فردی، از طریق اعتراض حقوقی.

# حقوق بشر و دفاتر مشاوره

---

- دفتر حقوق بشر ایسلند، درسطح منطقه‌ای فعالیت می‌کند. این دفتر، یک نهاد مستقل است که در راستای مسائلی همچون ترویج حقوق بشر فعالیت دارد.
- همچنین این دفتر، وظیفه‌ی نظارت بر اوضاع حقوق بشر در ایسلند را برعهده دارد. اعضای این دفتر، به مهاجران مشاوره‌ی حقوقی می‌دهند.
- شهر ریکیاویک، مقر دفتر دموکراتی و حقوق بشر ایسلند است که مسئول اجرای سیاست حقوق بشر در این شهر می‌باشد.
- خدمات مشاوره‌ی مهاجرتی، در سال ۲۰۲۱ شروع به کار خواهد کرد و مقر آن، در شهر ریکیاویک خواهد بود.
- مرکز چندفرهنگی اطلاعاتی، از طریق شماره‌ی ۴۵۰.۹۰.۳۰۰۰ مشاوره‌ی تلفنی ارائه می‌دهد و نیز اطلاعاتی به زبان‌های مختلف دارد. [www.mcc.is](http://www.mcc.is) وبسایت فعال

# سیستم رفاهی

- در ایسلند، اصطلاحاً یک سیستم رفاهی وجود دارد که جنبه‌های اساسی زندگی روزمره شامل:
  - کیفیت زندگی، آموزش و خدمات بهداشتی را دربر می‌گیرد. هزینه‌ی این سیستم، از طریق نظام مالیاتی تامین می‌شود.
- در یک کشور مُرفه، دولت و شهرداری‌ها جهت اطمینان از اینکه تمامی شهروندان از نیازهای اساسی زندگی مانند مسکن، غذا، مراقبت‌های پزشکی و آموزش برخوردار هستند، بودجه‌ای را تخصیص می‌دهند. این موضوع، تماماً به دلیل مشارکت افراد شاغل، در پرداخت مالیات‌هایشان است.
- همچنین، مردم ایسلند می‌توانند برای خود مزايا جمع‌آوری کنند، حق دارند شغلشان را ترک کنند و در صورتی که شغلشان را از دست بدھند و یا آسیب ببینند، می‌توانند از مزايا دوران بیکاری و یا بیماری بهره‌مند شوند.
- اگر فرد به مدت طولانی گرفتار بیماری شود، می‌تواند جهت دریافت مزايا دوران بیماری، به اداره‌ی (Sjúkratryggingar Íslands) و یا برای دریافت مستمری توان بخشی، به سازمان دولتی Tryggingastofnun ríkisins (که مراجعته کند. مستمری افراد ۱۸ تا ۶۷ سالی در نظر گرفته شده است که به دلیل کاهش توانایی کارکردن، قادر به بر عهده گیری مشاغل تمام وقت نیستند. افراد ۶۵ سال به بالایی که حداقل به مدت سه سال ساکن ایسلند بوده‌اند، از مستمری پیری برخوردار می‌شوند.



Mynd frá VMST

# دولت و شهرباری‌ها

---

- دولت ایسلند، مسئولیت امور مالی، سیاست خارجی، امور قضایی و انتخابات این کشور را برعهده دارد که این‌ها صرفاً بخش کوچکی از مسئولیت‌های دولت است. دولت ایسلند در بیشتر بخش‌های جامعه، از جمله: امور اقتصادی، امنیت عمومی، آموزش، بهداشت، حفاظت از محیط‌زیست، حقوق بشر، علوم و نوآوری، سیاست‌هایی را شکل می‌دهد.
- بیش از ٧٠ شهرداری در این کشور وجود دارد که هر کدام از آنها، چندین شهرک و روستا را در بر می‌گیرد. شهرداری‌ها مسئولیت امور زیر را برعهده دارند:
  - فعالیت مهدکودک‌ها، مدارس ابتدایی و فعالیت‌های دوران فراغت کودکان
  - ارائه‌ی آموزش و یاری‌رسانی به خانواده‌های دارای مشکل و فراهم‌آوردن برخی امکانات برای مردم؛ به عنوان مثال: امکان درخواست مساعدت مالی آنی از شهرداری در زمان مواجهه با شرایط خاص و دریافت مساعدت
  - ارائه‌ی خدمات و درنظر گرفتن تمهیدات زندگی، برای شهروندان مسن و معلولین.
- مدیریت جمع‌آوری زباله‌ها، استخرهای شنا، کتابخانه‌ها، سالن‌های ورزشی، حمل و نقل عمومی، برنامه‌ریزی و موارد دیگر

# وزارت کار

- وزارت کار (Vinnumálstofnun)، مسئول کمک به افرادی است که بیکار شده‌اند و به‌دبال شغل هستند. در این وزارت‌خانه، مردم می‌توانند درخواست مزایای بیکاری کنند و نیز، مشاوره‌ی شغلی و تحصیلی دریافت نمایند.
- کسانی که از مزایای بیکاری برخوردار هستند، بایستی همیشه به‌دبال یافتن شغل و آماده‌ی شرکت در آمادگی‌های لازم برای بازار کار باشند؛ به‌طور مثال از طریق گذراندن دوره‌های اجباری، از جمله دوره‌های [یادگیری] زبان ایسلندی.
- والدین آینده می‌توانند از طریق صندوق مرخصی مخصوص زایمان/ پدرشدن، برای این دوران، درخواست مرخصی کنند. میزان حمایتی که آنها دریافت می‌کنند، بستگی به این دارد که آیا والدین به صورت تمام وقت شاغل هستند یا نه و اینکه میزان حقوقشان چه قدر است. دانشجویان و افرادی که به‌طور تمام وقت شاغل نیستند، می‌توانند برای دریافت کمک‌هزینه‌ی زایمان/ پدرشدن درخواست دهند.



Mynd frá ja.is

# سایت‌ها

<a href="http://www.althingi.is">/www.althingi.is</a>	<a href="http://www.mbl.is">www.mbl.is</a>
<a href="http://www.asatru.is">www.asatru.is</a>	<a href="http://www.mcc.is">www.mcc.is</a>
<a href="http://www.bahai.is">/www.bahai.is</a>	<a href="http://www.reykjavik.is/mannrettindi">www.reykjavik.is/mannrettindi</a>
<a href="http://www.catholica.is">www.catholica.is</a>	<a href="http://www.ruv.is">www.ruv.is</a>
<a href="http://www.covid.is">www.covid.is</a>	<a href="http://www.sjukra.is">www.sjukra.is</a>
<a href="http://www.dv.is">www.dv.is</a>	<a href="http://www.syslumenn.is/thjonusta/utgefinsleyfi/listi-yfir-skrad-trufelog-og-lifsskodunarfelog">www.syslumenn.is/thjonusta/utgefinsleyfi/listi-yfir-skrad-trufelog-og-lifsskodunarfelog</a>
<a href="http://www.facebook.com/Felag.Muslima/">www.facebook.com/Felag.Muslima/</a>	<a href="http://www.thjodskra.is">www.thjodskra.is</a>
<a href="http://www.facebook.com/foundationoficeland">/www.facebook.com/foundationoficeland</a>	<a href="http://www.tr.is">www.tr.is</a>
<a href="http://www.faedingarorlof.is">www.faedingarorlof.is</a>	<a href="http://www.vedur.is">www.vedur.is</a>
<a href="http://www.grapevine.is">www.grapevine.is</a>	<a href="http://www.visir.is">www.visir.is</a>
<a href="http://www.humanrights.is">/www.humanrights.is</a>	<a href="http://www.vmst.is">www.vmst.is</a>
<a href="http://www.island.is">www.island.is</a>	
<a href="http://www.kirkjan.is">www.kirkjan.is</a>	



Stjórnarráð Íslands  
Félagsmálaráðuneytið